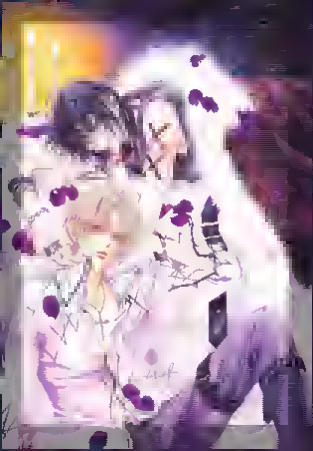


Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

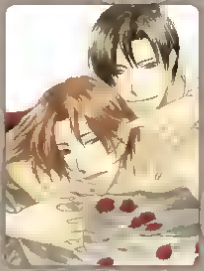
---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanners: Sans, Lilla
Translator: Ahyin
Proofers: Magnum Tiger, Ammeh
Editor: Faye
QCers: Scryren, Zoey

Ijiwaru na Kuchibiru

by Sakurai Ryou



Chapter 1

Volume 1

Publisher: Core Magazine
Published in: Drap Comics
ISBN: 4-87734-985-5
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

PRESENTED BY RYOU SAKURAI

Ijiwaru na Kuchibiru

Ill Natured Lip 005
Unspeakable Innocence 039
Neighbor Lover 063
The Key of Bonds 087
A Kiss Sweeter than Honey 115
Innocent Smile 141
Afterword 152

drap COMICS

意地悪な唇

Cosplay

was so tiring.
BACK FROM THE GRADUATION CEREMONY
The graduation party
SO CUTE
who did that to me? I'm fine. laugh all you want.
The girls were the ones
Piff!
THIS IS YOUR LAST TIME WEARING A UNIFORM.
This hairstyle is cute too.
TAKE OFF YOUR PANTS AND WEAR THE SAILOR'S COSTUME!
I'LL NEVER EVER DO THAT!
AAA, but it's great if you wear it more often
PLEASE DO!

yawn
RYU,♡ GOOD MORNING. ♡
Howap
Get lost
IT'S EARLY SHUT UP.
OOF!
OH YEAH YOU'D BETTER REMEMBER
TO LOCK YOUR WINDOWS AT NIGHT YOU'RE SO CARELESS.
turn
Ohhhhh
I WON'T GIVE UP!

Ryu-chan is so cold.
toss
GET TO WORK NOW!
waaa!
THAT'D BE YOU TAKAFUMI!
IT'D BE TERRIBLE IF A PERVERT SNUCK IN!
18 YEARS HAVE PASSED SINCE WE FIRST MET
WE'RE WHAT YOU WOULD CALL CHILDHOOD FRIENDS
AND SO IS RYU.
sigh
I'M A MAN,
HOWEVER WE'RE TEN YEARS APART IN AGE
CHIEF!

GOOD MORNING
GOOD MORNING
Chilly friday isn't it?
MORNING
Sigh
WHAT'S RYU DOING NOW? DOES HE HAVE GYM FIRST HOUR?
OBSESSING OVER RYU
Me too
I'm in heaven
Shoo, shoo!
Get lost!
I MADE HIM ANGRY AGAIN
TO THINK THAT HE USED TO BE SO CAREFREE

COME PLAY WITH ME
TAKAFUMI-ONIICHAN.
splurt
You're so annoying!!
BUT SINCE HE'S ENTERED INTERMEDIATE AND HIGH SCHOOL,
HE'S RUDE AND INDIFFERENT WHEN HE TALKS TO ME.
Moron!
Don't walk with me! Bastard!
EVEN SO, I STILL LIKE
HEY, ARE YOU LISTENING TO ME?

YEAH... YOU'RE TALKING ABOUT SUNDAY, RIGHT?
HER FORCE-FULNESS REMINDS ME OF RYU
Sigh
I'M REALLY HOPELESS...
WHA-WHAT? SAY THAT AGAIN?!
THERE'LL BE NO LESSONS FROM TOMORROW TILL THE GRADUATION CEREMONY SO IF YOU WAKE ME UP EARLY I'LL SLAUGHTER YOU!
NOT THAT!! THE SENTENCE AFTER!!

!!!
That means-
SKIING WITH 4 COUPLES AND ANOTHER GIRL.
A silvery-white world
RIGHT. WHERE ARE YOU GOING AND WITH WHOM?
YOU MEAN THE GRADUATION TRIP WITH MY FRIENDS?
OH NO!
NO WAY!!

I DON'T LIKE IT!
WHAT KIND OF A GRADUATION TRIP IS THAT? HAVE YOU EVEN GRADUATED?
NO WAY! NO WAY! NO WAY! NO WAY!
STAYING IN SOME HOUSE ALONE WITH A GIRL? WHAT IF SOMETHING HAPPENS?

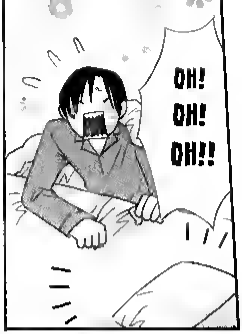
What's for dinner?
DROOP
SHUT UP, OLD MAN!
I'll go if I want to!
THAT'S RIGHT! HAVE YOUR PARENTS GIVEN THEIR OKAY?
?
Of course!
okay!

I'VE TRIED
I...DO TO
IGNORE MY
FEELINGS.
RYU-
CHAN!
grab
?
toss
!!!
I'VE DATED
A FEW A
FEW GIRLS
BUT IT ONLY
MADE ME
REALIZE
ONE THING.
IF IT S NOT
RYU I CAN'T
SAY.
WHEN
DID RYU..

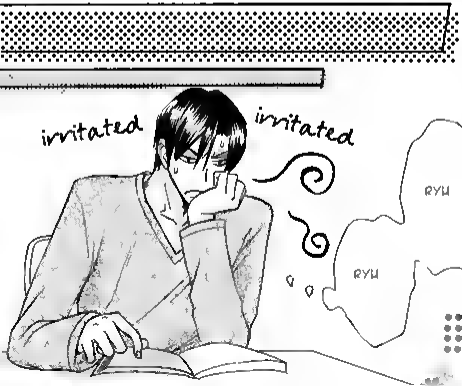
Intruder
I TOLD HIM TO LOCK THE WINDOWS HOW COULD HE FORGET?
OH...
creak
...STOP SMILING?
GOING OFF TOMOR-ROW
AND I CAN'T MAKE HIM STAY
HOW CAN I EVER TELL HIM?
ZZZ
whine
whine
IF MY BELOVED RYU GETS A GIRLFRIEND

blink
TAKAFUMI...
ONIICHAN?
zzzz

click
Why is he here?
click
NH



Ryu-chan! come back!



3 DAYS LATER...

Oi! TAKAFUMI
I BROUGHT SOME SOUVENIRS BACK
Come Come
WAS THE TRIP FUN?
REALLY FUN AND PRETTY TOO
OH YEAH I GOT A CONFESSION
SAY THAT AGAIN!
Takafumi you have a sweet tooth, right?
Huh? Huh?
ACCEPTED!? HAVE YOU ACCEPTED!?
I'M AGAINST THIS! THERE'S NO WAY I'LL APPROVE!

scratch
scratch
WHAT'S THIS GOT TO DO WITH YOU?
AND I ALREADY HAVE SOMEONE I LIKE.
SO I REJECTED HER
SNAP

creep
HEY, WHICH ONE DO YOU PREFER?
?
grab
pounce
WA!
WHAT ARE YOU...
NNN
UUU
kiss
lick
drip
pant
pant

Jolt
shove
NNN–
MMPH!
NGG!
STOP IT!
LET GO!

YOUR PARENTS WILL HEAR US IF YOU'RE TOO LOUD!
bite
UU...
UU...
NN...
STOP BITING YOUR LIPS THEY'RE BLEEDING
AHHNN...

NNN!
NNNN...
HUU...
HAA!
splurt
MM!
HUU...
NNG!
_HAA,
HAA!
PUSH

!!
NNG!
thrust
thrust
UU...
NNN!

Pause
NNG..P
!!!
NGH..
UUU..
NHHH!

NGH!
UUU...
NNHH...!

GRRRR
RYU YOU OKAY?
whoosh
whack
GYAAA!

CHIEF...?
Morning!
stare
HIS BODY SEEMS TO BE ALL RIGHT
stare
BUT HE MUST BE FURIOUS AND WANT TO KILL ME
AFTER THAT I HAVEN'T MET RYU (FACE TO FACE) AT ALL
I DON'T FEEL LIKE EATING
HE MUST HATE ME NOW!
YOU'RE BACK TAKAFUMI? COME HAVE DINNER?

click
RYU!

Waaaah
I HAVEN'T SEEN HIS FACE FOR A WHOLE WEEK!
Ryu's Photo Album
GYAAA!
!!!
thump
thump

creak
rattle rattle rattle
I'M SORRY!
I'M SORRY!
I'M SORRY!
OPEN THE WINDOW!
rattle rattle rattle
LOOM
LONG TIME NO SEE

flick
AUNTIE'S WORRIED ABOUT NOT EATING, SO—

HIS FINGERS ARE COLD
!
GASP
YOU'VE LOST WEIGHT.
COULD IT BE THAT HE'S BEEN ON THE BALCONY THIS WHOLE TIME?
WHY...
...DID YOU DO SUCH A THING?
EXPLAIN IT CLEARLY TO ME!
...

I'VE..
I'VE LOVED YOU FOR A LONG TIME NOW!
IF IT'S NOT YOU, I...
...I
THAT'S GREAT

ME TOO
twitch
SAY...
SAY THAT AGAIN!
I WON'T SAY IT TWICE!
PUNCH
OW, OW, OW, OW, OW!
I... DON'T LIKE BEING FORCED OR BEING THE SUBSTITUTE FOR A WOMAN.

pinch
OW, OW, OW, OW, BREAK UP, OF COURSE!
SHE'S NOT MY GIRLFRIEND SHE'S JUST A SEX FRIEN—
IF YOU DON'T BREAK UP WITH YOUR GIRLFRIEND, I'LL KILL YOU!
Ryu-chan I can't breathe

STOP CRYING!
UWAAAA
pet pet
FINALLY, HE SMILES
GOOD MORNING, RYU! ♡
GO AWAY!
AH

YOU'D BETTER GO TO WORK!
I WANT TO GO TO YOUR GRADUATION CEREMONY TODAY-
OH RIGHT,
NO!
grrrr
thud
kyaaa
HEY!
IF YOU WANT TO CELEBRATE COME TO MY ROOM TONIGHT!
click
WAAAAAH
wash
PUNT
kyaaa
kiss
The END

桜井りょう
Ryou Sakurai

The childhood friend seriously falls in love with high school student x Ryu businessman x Takafumi. However, Ryu is cold only to Takafumi. Pure love pattern colorful even no fair love. and adult's taste that starts from difference, high school student, and body of age.

意地悪な唇
ill-Natured Lip

ドラ drap コミックス
No. 102

意地悪な唇

桜井りょう

コアマガジン

9784877349851
1920979006485

ISBN4-87734-985-5
C0979 ¥648E

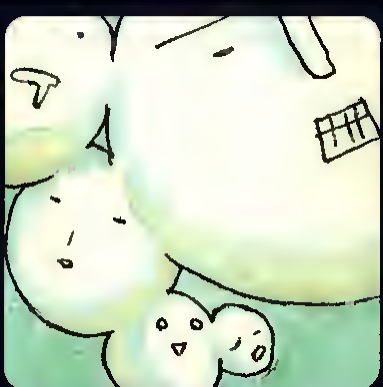
定価:本体648円+税

Salaryman Takafumi has fallen deeply for his childhood friend, Ryu, who is still in high school! But Ryu always gives him the cold shoulder which worsens as time goes on. What is happening? The debut manga of the 6th drap best newcomer and excellent works awards winner! Includes sweet one-shots!

SO cute!
♡
10 years ago their mutual feelings of love didn't exist yet
Maybe
At least wait for Ryu to reach his teens
Onii-san!
Takafumi-nichan is mine!

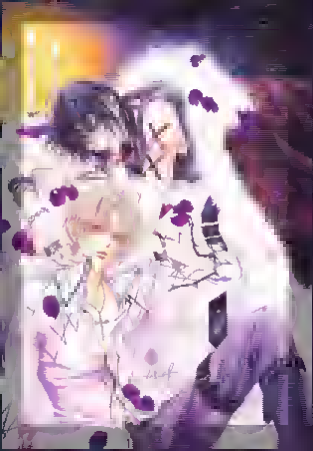
TAKAFUMI-NII-CHAN!!
LOOKIE!! LOOKIE!!
tap tap tap
Ki
CK
CRACK
DROP KICK!
Aah... Ryuu was really cute today too.
Huzza!

PROFILE



1月25日生まれ
血液型／A型
所在地／茨城県在住
近　況／胃薬が最近のお友達です。

COVER DESIGN／
YUKIKO KANNO



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

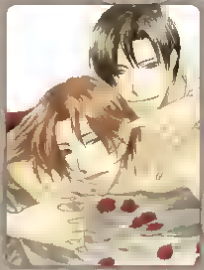
---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanners: Sans, Lilla
Translator: Ahyin
Proofers: Magnum Tiger, Ammeh
Editor: Faye
QCers: Scryren, Zoey

Ijiwaru na Kuchibiru

by Sakurai Ryou



Chapter 2

Volume 1

Publisher: Core Magazine
Published in: Drap Comics
ISBN: 4-87734-985-5
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

言えない純情

NO ONE WILL CATCH ME HERE
DON'T FEEL LIKE SWEEPING
UWA!
trip
trip
trip

grope grope
NICE BUTT! ♡
Kyaaaaaaaaaaaaaaa

WHAT'S GONNA BE ON THE TEST? I HAVEN'T STUDIED
ODA!
THE POLITICAL CHANGES FROM THE DYNASTY OF THE THREE KINGDOMS TO THE TANG DYNASTY ESPECIALLY THE EMPERORS POLITICAL STRUCTURE AND RELIGION IN THESE SOCIETIES
FOLLOWED BY

bump
ESUMI YOU LISTENING?
twirl
YES, THANKS!
ODA'S A GUY AND A RATHER PERVERTED ONE!
WHY THE HELL IS MY HEART POUNDING SO FAST?
CHEATING IS STRICTLY FORBIDDEN YOU MAY START ONCE THE BELL SOUNDS
My mind has gone blank
IT'S OVER
ding dong
I NEED TO GET HOLD OF MYSELF!
ding dong

shake
shake
shake
I WANTED TO CHEER YOU UP SINCE YOU'RE ALWAYS DOWN LATELY
DO IT NORMALLY
(EVERY TIME I SEE YOU!) WHAT ARE YOU DOING? BASTARD!
ESUMI
♡
!?
leer
grope
grope
IF HE ISN'T SPEAKING..
HE'S REALLY HANDSOME
?

ESUMI, LET'S GO HOME TOGETHER!
OH, OKAY
sigh
MOLESTED?
GYAAAAA!!
squeeze
grope
DAMN IT'S CROWDED
!?

shake
shake
ESUMI?
NOT FEELING WELL?
!!!
AH—
shiver
caress

seize
grip
HEY!

HOW MANY TIMES HAS THIS HAPPENED? WHY DIDN'T YOU TELL ME?
!!
I'M A GUY SO IT'S NOT A BIG DEAL
NOT A BIG DEAL?
I'VE DECIDED... FROM NOW ON, WE'LL GO HOME TOGETHER!
ALL RIGHT?
Hey, a n t... you a pervert yourself?
THERE'S SOMEONE OTHER THAN ME WHO WANTS TO TAINT ESUMI'S BUTT
CRUNCH
CRUNCH

LET ME FEEL YOPE, OR YOU OKAY?
ESUV...
pant
pant
thudump
thudump
UH OKAY
YOU'RE ALL WET
ODA,
pant
ESUM!
AAH!
SPLUT
I'M HOPE-LESS.
TO HAVE MORE PHYSICAL CONTACT WITH ME?
pant
I WANT ODA TO TOUCH ME.
pant
pant

click
AH! ODA
ESUMI,
FOR YOU.
tap

SO YOU DIDN'T WASTE YOUR TIME FOR NOTHING.
I WHY'D SHE ...SK YOU? SHE SHOULD'VE GIVEN IT TO ME.
FOR ME?
IT SOUNDS LIKE YOU HAVE SOMEONE YOU ALREADY LIKE
WELL, I DO!

reach
SORRY
dear
shiver

ding
ding
ding
ding
HUH..?
AFTER THAT IT FEELS, LIKE ODA HAS SUDDENLY TURNED COLD
AND HE DOESN'T TOUCH ME ANYMORE..
click
WE AGREED TO WALK HOME TOGETHER
page

shut
creak
Esumi
Nanga
Oda
Seuchi
I
SHOULD
GO BACK
Oda
Seuchi
click
DID HE
LEAVE BY
HIMSELF?
unfold

THUD
OW...
I WAS RIGHT YOU'RE HERE

ME TOO...
THIS
TO ERUMA
I like you.
I LIKE ODA SO MUCH!
YOU REALLY DO HAVE A NICE BUTT
JOJI
hug
I LIKE YOU

Shiver
NH
lick
lick

ESUMI
pant
pant
lick
probe
NN
FUU
NNH
lick
suck
suck
ODAI

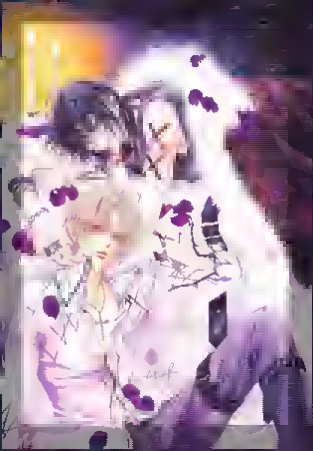
ODA
touch
Ugh
O-DON'T...
SORRY I CAN'T HOLD IT IN ANYMORE
NNN
WAIT...
tha.dump
tha.dump
tha.dump
DON'T MOVE YET

I'M CONNECTED TO ESUMI NOW
OUR BODIES HAVE JOINED TO BECOME ONE
NOT JUST PHYSICALLY, BUT EMOTIONALLY AS WELL.
FINALLY CONNECTED
AAAH...
AA...
NN...
thrust
thrust
HAA...
thrust
NN...
thrust

bam
bam
bam
I WON'T LET GO OF YOU AGAIN
ALL RIGHT. YOU FILTHY, PERVERTED FOUR-EYES

WITH SUCH AN INTIMATE CONNECTION
HOW CAN WE EVER BE APART?
ESUMI.
Good morning♡
GRRRRRR
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

YOU'RE GOING TO KEEP SEXUALLY HARASSING ME?
YEP! ♡
glance
EH?
AREN'T YOU MAD AT ME?
Sniff..
NOT REALLY
the END



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

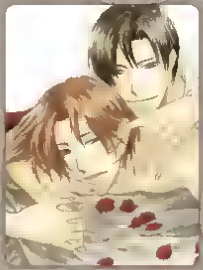
---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanners: Sans, Lilla
Translator: Ahyin
Proofers: Magnum Tiger, Ammeh
Editor: Faye
QCers: Scryren, Zoey

Ijiwaru na Kuchibiru

by Sakurai Ryou



Chapter 3

Volume 1

Publisher: Core Magazine
Published in: Drap Comics
ISBN: 4-87734-985-5
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure translation group

dpscanlations.deathsverhgo.com

お隣サン

WAIT, THIS GUY...
Scary!
WHAT A SCARY NEIGHBOR...
Here.
Ah, thank you
!?
grab
creak
SORRY TO MAKE YOU COME ALL THIS WAY...
Yamada Ikuo
THE POSTMAN MADE A MISTAKE AND DROPPED THIS AT MY PLACE
SO, YOU'RE YAMADA IKUO-KUN?

THIS IS YOUR FRIEND'S PHOTO EXHIBITION?
I'D LIKE TO GO. HOW ABOUT GOING TOGETHER?
SO LET'S GO SEE IT
WEIRD? HE SMILED
IT FEELS LIKE HE'S BECOME GENTLE

YAMADA, LONG TIME NO SEE!
CONGRATULATIONS ON YOUR FIRST EXHIBIT! THIS IS HYUUGA-SAN
AND THIS IS ISEYA WE WENT TO THE SAME HIGH SCHOOL.
HELLO. I'M ISEYA. THANKS FOR COMING!
YOU DO BRILLIANT WORK!
I'LL WAIT FOR YOU OVER THERE.
BUT
OH YEAH. I WAS SORTING THINGS AND THESE OLD PHOTOS ARE YOURS.
flick

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
stare
thadump

glance
jolt
THAT MAN'S REALLY COOL!

HE IS INDEED...
VERY GOOD LOOKING
I'VE SHOT MANY TYPES OF FILMS

IKUO-KUN YOU'RE A TEACHER? IT MUST BE TOUGH TEACHING HIGH SCHOOL GIRLS!
MY GOAL IS TO BE A MOVIE DIRECTOR
AH TWO MORE PINTS OF BEER!
IT'S HARD TO CONTROL THEM AND I NEVER KNOW IF THEY'RE LISTENING
MAYBE I'M NOT SUITED TO BE A TEACHER
COME AND LOOK FOR ME WHEN YOU'RE FEELING DOWN
blush
WHA-?

WHAT KIND OF JOKE IS THIS?
I'M VERY GOOD AT CONSOLING PEOPLE!
YOU SOUND LIKE YOU'RE FLIRTING WITH A GIRL.

CAN'T I FLIRT WITH YOU?
THA-
THAT'S NOT FUNNY!

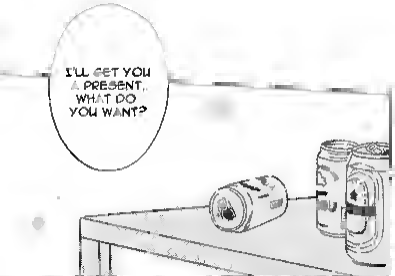
THESE FEW MONTHS HAVE INDEED BEEN QUITE DIFFERENT
ALL THE STUDENTS ARE SAYING THAT!
I—I HAVE?
YAMADA-SENSEI HAS CHANGED A LOT RECENTLY!

WITH HAPPY ENCOUNTERS ALL THE TIME
AS WELL AS FULL OF JOY,
That's one—
What's this movie about?
WHEN I M|WITH HYUUGA-SAN EVERY DAY IS FULL OF SURPRISES
Hey let's go for another round!
Yes

IKUO-KUN!
chirp
chirp

I'M FINALLY GOING TO BE A DIRECTOR!
HYUUGA-SAN?
I DID IT!
THANKS!
WOW, THAT'S WONDERFUL! CONGRATULATIONS!

Quick, let's go!
I'M REALLY HAPPY FOR YOU!
LET'S CELEBRATE!


I'LL GET YOU A PRESENT. WHAT DO YOU WANT?

I ONLY WANT ONE THING
TO SLEEP WITH YOU
CAN I?

I'M NOT ACTING LIKE THIS BECAUSE I'M DRUNK
HYUUGA SAN?
I REALLY LIKE YOU
SOON I'M PROBABLY GOING TO BE TOO BUSY TO SEE YOU

SHOVE
gasp
SORRY I'LL LEAVE NOW

THAT KISS
I CAN STILL CLEARLY REMEMBER THE FEEL OF IT
WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER SINCE THEN
HYUUGA-SAN WAS THE ONE WHO ALWAYS MADE FREE TIME TO SUIT MY SCHEDULE
IT'S BEEN MORE THAN TWO WEEKS?
I DIDN'T REJECT HIM BECAUSE I WAS DISGUSTED
WHAT IN THE WORLD DO I WANT?
DON'T TELL ME WE'LL NEVER SEE EACH OTHER AGAIN?
GULP
GULP

beep
NO ONE ANSWERED
IF THINGS TURN OUT THAT WAY
Ikuo-kun,
did you just call? What's up?
HELLO?
ring ring
CAN I,
COME AND SEE YOU NOW?

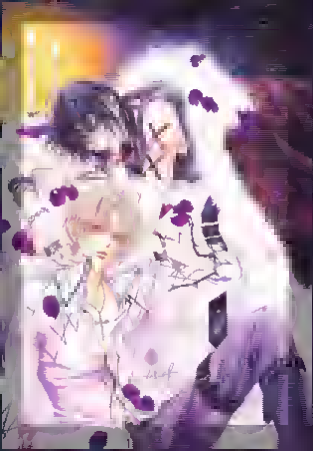
WE PARTED AWKWARDLY LAST TIME...
...OH...
WHAT? DID SOMETHING HAPPEN?
ding dong
LET ME IN
creak
IT'S ALL MY FAULT
FORGET IT
HOW CAN I EVER FORGET THAT KISS AND CONFESSION?
I CAN'T!

ENOUGH! IF THIS GOES ON I DON'T KNOW WHAT I'LL DO TO YOU!
EVEN SO,
IT'S ALL RIGHT-
pant
pant
pant

push
AH, NO, THAT'S...
lift
WOULD YOU RATHER TOP? I'M FINE WITH BOTH!
I'M ON THE BOTTOM?
I'LL BE GENTLE WITH YOU
shudder
AH...
AAAH!
HYUU..GA-SA..N
HYUUGA SA-!

AH...
IKUO!
HYUUGA-SAN...
I just couldn't stop myself
YOU OKAY?

IT WAS REALLY PAINFUL!
I'M SO SORRY!
THAT thing entered THERE..
This and that...
Did that.
Did this.
IF I SAID I STOLE THE INVITATION FOR A CHANCE TO ASK YOU OUT..WHAT WOULD YOU DO?
HUH?
JUST KIDDING
The END



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

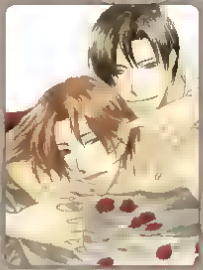
---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanners: Sans, Lilla
Translator: Ahyin
Proofers: Magnum Tiger, Ammeh
Editor: Faye
QCers: Scryren, Zoey

Ijiwaru na Kuchibiru

by Sakurai Ryou



Chapter 4

Volume 1

Publisher: Core Magazine
Published in: Drap Comics
ISBN: 4-87734-985-5
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

THE FEELING OF 'LOVE'
HAA
HAAA...
IS THAT OF STRONG DESIRE.
AH...
束縛のカギ

NN...
LET YOUR VOICE OUT
NAP
LIU
——— LIU !
spurt
OH...
SORRY I'M MEETING SOME FRIEND AND NEED TO LEAVE NOW

WE'LL GO SLOWER NEXT TIME...
murmur
murmur
OH YEAH THIS IS FOR YOU!
JUST COME OVER WHENEVER YOU WANT
HEY...
LET'S HAVE DINNER TOGETHER BEFORE THE MOVIE ON FRIDAY
I'M ALL RIGHT!

ABOUT A MONTH AGO,

WE HAD SEX AFTER GETTING DRUNK.

THE MORE WE'RE TOGETHER THE MORE I'M SURE.
WE'RE COMPLETE OPPOSITES.
YOU SHOULD COME FOR TONIGHT'S GROUP DATE!
I CAN'T, I HAVE CLUB ACTIVITIES.
shut

MH
BYE!
SO WHERE DO YOU WANT TO GO?
SORRY TO MAKE YOU WAIT
HIRAO,
WE'RE GOING DRINKING THIS WEEKEND YOU SHOULD COME TOO!
I'VE NOTICED
...THAT MY EYES ARE ALWAYS FOLLOWING HIM.

A DAZZLING EXISTENCE THAT
HE IS
I CAN'T LOOK AWAY FROM.
HIRAO!

All night all night
On Friday night we'll have dinner catch a movie and then ♡
THIS MEANS!
Okaaay...
Okay!
Eh, tonight?
BE A SUBSTITUTE TUTOR FOR ME! ♡
HUH?
YOU SHOULD DO IT.
REALLY? THANKS!
I'LL INTRODUCE YOU TO SOME CUTE GIRLS! COME TO THE NEXT GROUP DATE!
I'M COUNTING ON YOU!

IS IT ALL RIGHT?
YEAH
WHAT? YOU DON'T LIKE GOING OUT WITH ME?
DON'T FORCE YOURSELF
I'M FINE BY MYSELF
HOW MEAN!
THAT'S MY PERSONALITY
YOU'RE REALLY...

click
HIRAO
OKAY. FINE
stand

Hmph

bad mood
LEND ME THE LECTURE NOTES FOR BASIC INDUSTRIAL MANAGEMENT!
HIRAO!
TAKE MY KEY AND GET THEM YOURSELF
HEY HIRAO, YOU LISTENING?
AAH... YEAH, YEAH, SORRY.
YOU'LL GIVE YOUR KEY TO ANYONE?

THIS ISN'T WHAT I WANT.
THEN THIS HAS NO MEANING
THERE'S NO NEED FOR THIS...

I SHOULD RETURN IT
squeeze
creak
clack
thump
NO CHOICE I'LL HAVE TO WAIT THEN
HE'S NOT AT HOME
ding
dong
stare

IT'S HIRAO'S SCENT

JOH
HIRAO
pant
pant
rustle
shiver
shudder
IT'S ALL HIS FAULT!
BECAUSE OF HIM...

gasp
SHIT!
creak
click
SOMEONE HERE?
!!
I'M ALL MESSED UP
NGH

PUSH
Gulp
TOMOTERU, WHAT WERE YOU DOING IN MY BED?
Sqzzzzz
HIRAO THIS IS..
stroke
AA MUTSUKI
TOMO
AA
YOU'RE ALREADY SO HARD AND WET

ENOUGH
LET'S BREAK UP!
I'VE HAD ENOUGH
NAIRU, TURN AROUND AND LOOK AT ME.
I'LL NEVER SLEEP WITH YOU AGAIN
DON'T TOUCH ME!
LET GO OF ME!

NARA... CALM DOWN, LET'S TALK ABOUT THIS...
HA?
YOU'RE REALLY IGNORANT, AREN'T YOU?
OUR RELATIONSHIP IT JUST SORT OF HAPPENED DIDN'T IT?
NARA
IS SLEEPING WITH A MAN SOMETHING THAT *JUST SORT OF HAPPENS?*

I GET YOUR POINT
YOU'RE JUST SATISFYING SEXUAL NEEDS, SO IT DOESN'T MATTER WHO IT IS, RIGHT?

NARA
Jolt

WHY...
WHY DO YOU LOOK LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY?
AH I SEE
SO IT'S LIKE THAT!
THIS IS GREAT...

I HATE THE PEOPLE SURROUNDING YOU
I LIKE YOU
THAT'S WHY I ACT LIKE THIS
SO MUCH THAT I CAN'T HELP IT.
BECAUSE OF YOU I'VE BECOME SO STRANGE.
HIRAO WHAT SHOULD I DO?

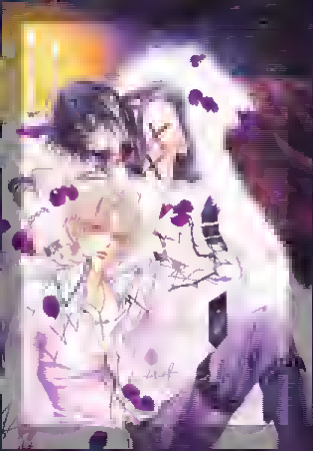
SO I DO HAVE A PLACE IN YOUR HEART.

NARA
THANK YOU.
MY HEART KNOWS

AS LONG AS YOU'RE STILL CAPTIVATED BY ME
THAT EVEN IF WE'RE APART,
SORRY I CAN'T HOLD IT IN ANYMORE..
AH-
AA
HAA
thrust
thrust

IT'S ENOUGH FOR ME
MORE
MUTSUKI!
NN...
Ah!

Just come whenever you want. Saves trouble...
FOR YOU
THE KEYS TO MY PLACE
rustle
rustle
Eh?
flip
OKAY, NOW THAT I'VE GIVEN YOU MY KEYS, YOU'LL HAVE TO WALK ME HOME SINCE I DON'T HAVE THEM ANYMORE!
NO PROBLEM. IT'S MY HONOR!
THANKS
The END



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

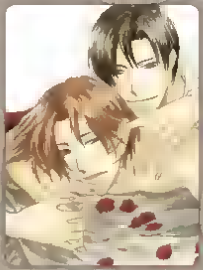
---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanners: Sans, Lilla
Translator: Ahyin
Proofers: Magnum Tiger, Ammeh
Editor: Faye
QCers: Scryren, Zoey

Ijiwaru na Kuchibiru

by Sakurai Ryou



Chapter 5

Volume 1

Publisher: Core Magazine
Published in: Drap Comics
ISBN: 4-87734-985-5
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

キスは蜜より甘く

SASAKI-SAN WHO ALWAYS GIVES ME YUMMY TREATS
SHINES LIKE A DIAMOND IN MY EYES
SORRY, I DIDN'T BUY ANY TODAY
I CAN'T SAY IT! HALF OF HIS RADIANCE IS ALREADY GONE!
WHAT IS IT?

Yeah yeah.
Fukumi-chan, answer the door
ding
ding
TONIGHT, LIKE USUAL, HE BROUGHT
SWEET AND YUMMY CAKES TO MY HOME.
YES?
GOOD EVENING!

GOOD EVENING SASAKI-SA——
I'm gonna puke
Ughhh!
Mmph...
SORRY FOR CONSTANTLY TROUBLING YOU
That drunkard
Yuuki-chan! Are you all right?
Bleeee

LIMITED EDITION CHEESECAKE FROM THE NEW BAKERY NEAR THE COMPANY
DO YOU LIKE CHEESECAKE?
IT'S MY FAVORITE!
THAT'S GREAT.

TH——
THANKS, SASAKI-SAN
WHEN DAISUKE SASAKI-SAN, MY SISTER'S BUSINESS PARTNER, FIRST CAME TO OUR HOUSE...
Pyo hyo!
I wanna puke...
That manager could really drink!
SORRY REALLY VERY SORRY!
IT'S REALLY NO PROBLEM YOU MUST BE TAKUMI-KUN?

I REALLY LOVE SWEET THINGS!
THANK YOU!
They're creampuffs
THEY'RE FROM A CLIENT YOU CAN SHARE THEM
NOW WHENEVER HE COMES TO MY HOUSE
HE BRINGS SWEET PASTRIES

CHOMP
YUMMY!
BUT WHY?
THE PASTRIES SASAKI-SAN BRINGS ME
I LIKE THE MOST
Wait Ta-chan. How can you eat sweet stuff in the middle of the night? It's fattening!
And since I'm so nice to you...
GO AWAY, YOU DRUNKARD!
My tummy's all empty after vomiting Just gimme a bite~
HUH ISN'T IT BETTER TO NOT EAT?
JUST ONE BITE! C'MON!

THOSE GUYS...
COMING LATE WHEN THEY SAID TO MEET HERE
GRR
GRR
!!
IT'S SIS AND
S. SAKI-SAN?

EXCUSE ME MY STOMACH HURTS I'M GOING TO THE BATHROOM
SORRY WE MADE YOU WAIT
HUH? YOU OKAY?
click
SIS ALREADY HAS A BOYFRIEND YET SHE AND SASAKI-SAN...
I HAVE NO IDEA WHEN I STARTED ...

...THE DESSERTS SASAKI-SAN BRINGS...
...TO LIKE AND ANTICIPATE...
I HAVE...
FALLEN IN LOVE WITH SASAKI-SAN

We're staying at the hotel next to the onsen for the night Don't you hate traveling?
Ma
Pa
EARLIER
IF SIS DOESN'T BRING BACK SOUVENIRS I'LL KILL HER!
AND MY BIRTH-DAY'S TOMOR-ROW
cake
PAST MID-NIGHT
WHAT A LONELY 19TH BIRTH-DAY
ding dong
WHO CAN THAT BE?
COMING, WHO IS IT?

IT'S SASAKI
!?
HO-
HOLD ON I'LL OPEN THE DOOR!
SA-SASAKI-SAN?
GOOD EVENING
SORRY FOR COMING SO LATE
IT'S OKAY BUT MY SISTER ISN'T HOME
NO, NO I'M NOT LOOKING FOR HER

I WAS THINKING WE COULD EAT THIS TOGETHER
ACTUALLY I ASKED YOUR SISTER WHAT YOU LIKED
EH...?!

THIS IS FOR YOU.
HAPPY BIRTHDAY.
Come on, open it!
I WANTED TO GIVE YOU A SURPRISE...
TAKUMI-KUN?
WHY
DO YOU DO SUCH THINGS FOR ME?
SORRY. I DIDN'T MEAN TO BE A BOTHER...

I THOUGHT YOU WERE LIKE A GENTLE OLDER BROTHER TO ME
BUT I WAS WRONG
WHAT I WANT ISN'T YOUR GENTLE-NESS
BUT EVERYTHING TO HAVE A CLOSER AND STRONGER BOND WITH YOU
YOU'RE WRONG
THE ONE BOTHERED SHOULD BE SASAKI-SAN
TO ALWAYS BE WITH SASAKI-SAN ALWAYS
BUT...

THIS IS A BROTHER, RIGHT?
COMING FROM A BRAT, AND WORSE A BOY...
!?
GRAB
DO YOU THINK SOMEONE WOULD NORMALLY BUY DESSERTS SPECIALLY—
—FOR A BOY YOUNGER THAN HIM?

DO YOU KNOW THE REASON?
AH—
tug
IT'S BECAUSE I LOVE YOU.

CAN I REALLY?
HUH
THERE'S NO ONE ELSE
OTHER THAN TAKUMI
MM
NNN

THE CAKE. CAN WE EAT IT LATER?
YEAH...
NN...
HAA
HAA
AA
AAHNN!
lick
lick
lick
DON'T
SA...SAKI-SAN...DON'T IT'S...DIRTY THERE...
pant
pant

Jerk
WHY ARE YOU THE ONE DOING EVERY-THING?
WH—
OR WOULD YOU RATHER HAVE YOUR FRONT TEASED?
Jerk
DIDN'T WE JUST CLEAN HERE?
grin
grin
Why do I already regret it...
CAN'T DO IT? IT'S ALL RIGHT EVEN IF YOU DON'T.
BAST-ARD!
Aah... I'm so happy to hear this...
THEN WHAT DO YOU WANT TO DO FOR ME?
TAKUMI COME HERE
MMPH
suck
NN
NN—
lick

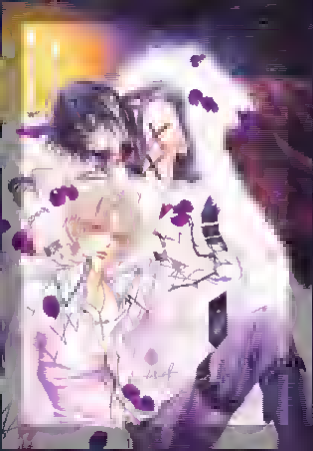
WAS I LOUSY? YOU DON'T FEEL GOOD?
?
I CAN'T HOLD IT IN ANYMORE
HII...
AAAH!

SIT DOWN SLOWLY
AH... IT'S ALL IN
CAN I MOVE?
N-NOT YET
BEAR WITH IT FOR A WHILE
I CAN'T STOP MYSELF ANYMORE
AH!
HAA AH
THERE...
NO
AH!

DAISUKE-SAN
"SAN" IS NOT NEEDED
!!!
squeeze
DOES IT FEEL GOOD HERE?
YEAH..
GOOD
CALL MY NAME OR I WON'T LET YOU COME
AH IF YOU KEEP TEASING ME THERE I'LL COME
thrust
thrust
thrust
DAISUKE...H
COMING...AH!
DAISUKE!
GOOD BOY

AAH...
URGH...
It's my first time... and three rounds already it hurts.. he's a beast
SSS
GO BATHE OR IT'LL BE QUITE BAD TOMORROW.
mub mub
!?

About to face a crisis again!
yank
I'LL BATHE LATER YOU FIRST SASAKI-SAN!
grin
grin
YOU WERE CRYING MY NAME A LITTLE WHILE AGO
DAI SUKE san.
DON'T TELL ME YOU HATE ME NOW?
creak
GOOD LET'S EAT THE CAKE AFTER A SHOWER!
There's no need for the san
WAIT— WHERE ARE YOU TOUCHING!?
You're a bit heavy as expected
Shut up
WON'T YOU FALL IF I DON'T HOLD ON TO YOUR BUTT?
AH NN
WAIT—
hoist
waa...!
The END



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

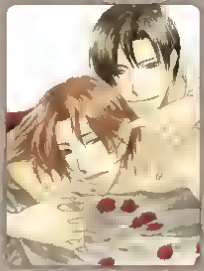
---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanners: Sans, Lilla
Translation: Ahyin
Proofers: Magnum Tiger, Ammeh
Editor: Faye
QCers: Scryren, Zoey

Ijiwaru na Kuchibiru

by Sakurai Ryou



Extra
Volume 1

Publisher: Core Magazine
Published in: Drap Comics
ISBN: 4-87734-985-5
Genre: Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsvertigo.com

無邪気な笑顔
THIS SPRING RYU'S MOVING TO A PLACE NEAR THE UNIVERSITY.
AND TODAY'S THE DAY HE'S MOVING.
BUT TO US
Sad
JUST IGNORE HIM!
Slowly packing by himself
BUT WE CAN'T SEE EACH OTHER EVERY DAY.
Whimper
IT'S TRUE IF HE LIVES ALONE WE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT HIS PARENTS
Whimper

THE BALL'S GONE
grrr...
WHAT DO YOU MEAN?
THAT'S WEIRD...
rummage
rummage

I'M SAYING THE BASEBALL YOU GAVE ME IS GONE!
OH, I REMEMBER IT NOW
WHEN RYU WAS IN KINDERGARTEN I GAVE HIM A BASEBALL
Hmm?

toss
toss
Nonflammable
YEAH!
packing
RYU ARE ALL THESE TO BE THROWN AWAY
Hmm
EVEN NOW HE STILL TREASURES IT
I THREW IT AWAY!
SO THAT'S IT—
Sigh
bow
RYU, SORRY!
SORRY! VERY, VERY SORRY!
FORGET IT

These are all tableware.
HE'D EVEN KICK MY... MY THING!
NORMALLY HE'D HAVE BEATEN ME UP!
UGH HOW ANNOYING
Kick me!
WHY?
WHY AREN'T YOU ANGRY?
Beat me up!
MASOCHIST
BECAUSE IT WAS GIVEN TO ME BY YOU
THIS IS TOO WEIRD...

IF I WAS THE ONE WHO LOST IT I'D BLAME MYSELF
BUT SINCE THAT'S NOT THE CASE IT'S ALL RIGHT
RYU...
SQUEEZE
RYU!
UWA, STOP IT!

YOU DON'T LIKE IT?
NOT REALLY BUT...
NNG...
kiss
ONO
NNN...
NN HUH...
TAKAFUMI

quiver
COME HERE...
nio
HAA
AH
HAA...AH

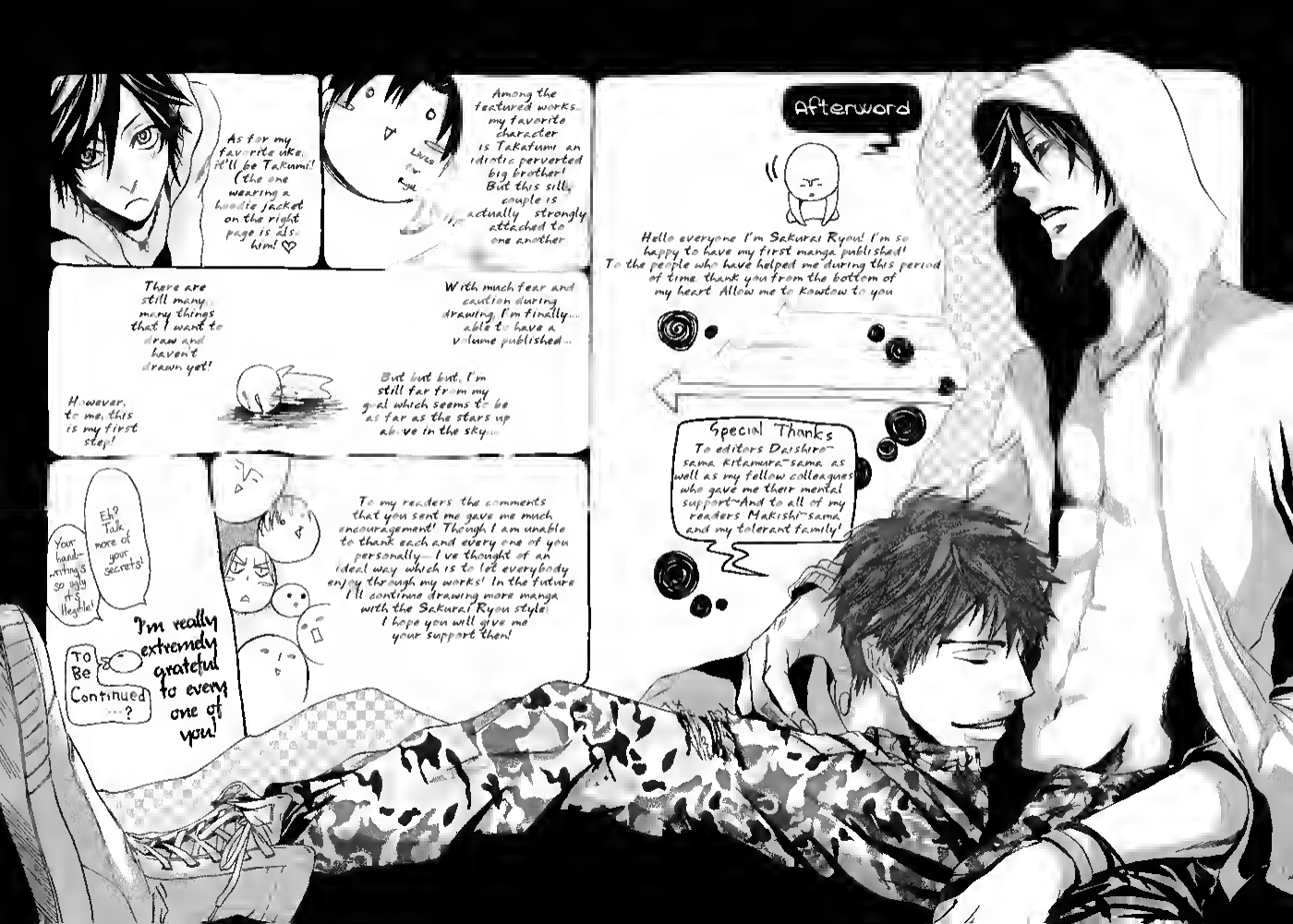
WHAT?!
YOU DON'T NEED TO. I'M NOT A KID ANYMORE!
I'LL BUY YOU A NEW BASEBALL. ALL RIGHT?
BLUSH
HOLD
YOU TREASURED IT SO MUCH AND YET I THREW IT AWAY.
MM?
IF IT'S...

I'D RATHER HAVE YOU COME
AND VISIT ME HERE
MH
IF YOU'RE TOO BUSY THEN NEVER MIND
I GET IT
SO

BE GOOD AND WAIT FOR ME!
WHILE THE SEASONS CHANGE TIME CONTINUES TO GO BY.
Nnnh
I WON'T WAIT!
ESPECIALLY FOR SOMEONE LIKE YOU!
HEY! I'M BUSY WITH WORK.
THIS IS HOW I DEAL WITH NAUGHTY KIDS LIKE YOU!
GYAHAHAHA. STOP! DON'T TICKLE ME!

EVEN IF THE TEMPERATURE OR THE LANDSCAPE CHANGES
THIS IS WHERE I BELONG
HAA AA
AA NN
BUT
UU
NN!!

That bastard!
GRR/
WHY DOES HE COME EVERY DAY?! WHY DO I HAVE TO COOK FOR HIM?!
LATER...
TV
TV
Click
The END


Afterword
Hello everyone I'm Sakurai Ryou! I'm so happy to have my first manga published! To the people who have helped me during this period of time thank you from the bottom of my heart Allow me to kowtow to you
Special Thanks
To editors Daishire-sama Kitamura-sama as well as my fellow colleagues who gave me their mental support~And to all of my readers Makishi-sama and my tolerant family!
As for my favorite uke, it'll be Takumi! (The one wearing a hoodie jacket on the right page is also him!)
Among the featured works my favorite character is Takafumi an idiotic perverted big brother! But this silly couple is actually strongly attached to one another
With much fear and caution during drawing I'm finally able to have a volume published...
But but but, I'm still far from my goal which seems to be as far as the stars up above in the sky...
There are still many many things that I want to draw and haven't drawn yet!
However, to me this is my first step!
To my readers the comments that you sent me gave me much encouragement! Though I am unable to thank each and every one of you personally I've thought of an ideal way which is to let everybody enjoy through my works! In the future I'll continue drawing more manga with the Sakurai Ryou style! I hope you will give me your support then!
Eh? Talk more of your secrets!
Your handwriting is so ugly it's illegible!
I'm really extremely grateful to every one of you!
To Be Continued...?

この作品を読まれた御感想・御意見・ファンレターを
下記の住所までお送り下さい。
〒171-0033　東京都豊島区高田3-29-3-5F
㈱コアマガジン　drap編集部「桜井りょう先生」係
皆様からのお便り、心よりお待ちしております。

[初出]
「意地悪な唇」
(drap 2005年1月号)
「堪えない純情」
(drap 2005年5月号)
「お隣サン」
(drap 2005年11月号)
「束縛のカチ」
(drap 2006年3月号)
「キスは蜜より甘く」
(drap 2006年4月号)
「無邪気な美童」
(描き下ろし)
「恋とが者」
(描き下ろし)
(Magazine by コアマガジン)

ドラ コミックスNo.102

意地悪な唇

[ITAZURA NA KUCHIBIRU / MISCHIEVOUS LIPS / TEASING LIPS / TORTURED LIP]

R Y O U　S A K U R A I

2006年7月1日初版第1刷発行

著　者　桜井りょう
(©RYOU SAKURAI 2006)
(©CORE MAGAZINE 2006)
装　丁　菅野由紀子
発行人　中沢慎一
編集人　安宅美佳
DTP製版　株式会社公栄社
印　刷　三共グラフィック株式会社
発行所　株式会社コアマガジン
〒171-8553　東京都豊島区高田3-7-1
営業部　03-5950-5100

無断転写・複製・転載を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えします。